

Ikt. szám: I-42/35 /2018.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** +36-70-684-7404

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
kormány megbízott részére

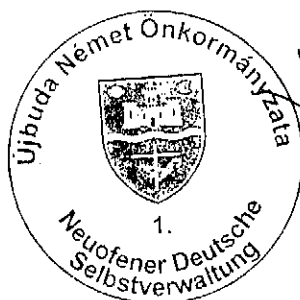
Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Német Önkormányzata** 2018. szeptember 18-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2018. október 2.

Tisztelettel:



  
**Imreh Ferenc**  
elnök

## 10. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2018. szeptember 18-án** (kedd) **11.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Imreh Ferenc</b>	elnök
<b>dr. Seifert Tibor</b>	elnökhelyettes
<b>dr. Próhlné Hehl Éva</b>	képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>Dreisziger György</b>	képviselő
--------------------------	-----------

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

### **Imreh Ferenc elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Próhlné Hehl Éva képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Próhlné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2018. szeptember 18-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **67/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Próhlné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2018. szeptember 18-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Imreh Ferenc elnök:**

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. szeptember 18-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Újbudai német nemzetiségi Óvodák költségvetésével való egyetértés*
- 2. 2017. évre vonatkozó Éves Ellenőrzési Jelentés elfogadása*
- 3. Aktuális programok egyeztetése*
- 4. Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének módosítása*
- 5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
- 6. Egyebek*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**68/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete a 2018. szeptember 4-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Újbudai német nemzetiségi Óvodák költségvetésével való egyetértés*
- 2. 2017. évre vonatkozó Éves Ellenőrzési Jelentés elfogadása*
- 3. Aktuális programok egyeztetése*
- 4. Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének módosítása*
- 5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
- 6. Egyebek*

**1. Napirendi pont*****Újbudai német nemzetiségi Óvodák költségvetésével való egyetértés*****Imreh Ferenc elnök:**

Elmondja, hogy mint azt az előterjesztésben is jelezte, a mai napon megkapták a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságától a kerületi Óvodák költségvetésének módosításaira vonatkozó anyagot.

A képviselők a helyszínen osztott anyagot közösen áttekintették, majd rövid egyeztetést követően az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Órmezei Óvoda/Kindergarten in Kelenvölgy 2018. évi költségvetése előirányzatainak augusztus 31-i állapota szerinti - 2018. szeptember 20-ra előterjesztett - módosításaival egyetért.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **69/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/Kindergarten in Kelenvölgy 2018. évi költségvetése előirányzatainak augusztus 31-i állapota szerinti - 2018. szeptember 20-ra előterjesztett - módosításaival egyetért.

*Határidő: 2018. szeptember 18.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

### **2.)**

A továbbiakban tájékoztatja a jelenlévőket, egyben emlékezteti képviselőtársait, hogy 2018. június 25-én a Hivatal pénzügyi munkatársa azzal kereste meg nemzetiségi önkormányzatukat, hogy Újbuda Önkormányzatának Képviselő-testülete június 28-án tárgyalja a két kerületi német nemzetiségi Óvoda költségvetésének módosítását, melyre az ÚNÖ egyetértő határozatát kéri. Mivel 2 fő képviselőjük akkor külföldön tartózkodott, nem tudtak határozatképes ülést összehívni két napon belül. Ezért telefonon történt meg az egyeztetés ez ügyben.

Elmondja, hogy annak érdekében, hogy az Önkormányzat döntést tudjon hozni a költségvetés módosítással kapcsolatban, egy Egyetértési nyilatkozatot (mellékelve) adott ki a Hivatal részére az előterjesztett módosítással kapcsolatban.

Javasolja, hogy az akkori telefonos egyeztetés és a mellékelt nyilatkozat értelmében utólagosan hozzák meg a szükséges határozatot, melyet az alábbiak szerint tesz fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/Kindergarten in Kelenvölgy 2018. évi költségvetésének módosítása tárgyában, a határozat mellékletét képező Egyetértési nyilatkozatot utólagosan jóváhagyja.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**70/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Órmezei Óvoda/Kindergarten in Kelenvölgy 2018. évi költségvetésének módosítása tárgyában, a határozat mellékletét képező Egyetértési nyilatkozatot utólagosan jóváhagyja.

Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

**2. Napirendi pont*****2017. évre vonatkozó Éves Ellenőrzési Jelentés elfogadása*****Imreh Ferenc elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – az újbudai nemzetiségi önkormányzatoknál végzett, 2017. évi belső ellenőrzési tevékenységről szóló - Éves Ellenőrzési Jelentésben foglaltakat elfogadja.*

Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**71/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – az újbudai nemzetiségi önkormányzatoknál végzett, 2017. évi belső ellenőrzési tevékenységről szóló - Éves Ellenőrzési Jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke

### **3. Napirendi pont** ***Aktuális programok egyeztetése***

**Imreh Ferenc elnök:**

**1.)**

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/Teleki Blanka Grundschule 2018. október 6-án tanulmányi kirándulást szervez a német hagyományok és kultúra ismereteinek bővítése céljából az Alföldi Duna-menti régióba. Ennek keretében felkeresik többek közt a Dunaharaszti, a Hajósi tájházakat és Baján is ismerkednek a helyi németiség történetével és kultúrájával.

Az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 20. pontjához kapcsolódóan javasolja, hogy támogassák 100.000,- Ft-tal a program megvalósítását.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 20. pontjához kapcsolódóan támogatást nyújt az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/ Teleki Blanka Grundschule 2018. október 6-án megszervezésre kerülő tanulmányi kirándulásához, a német hagyományok és kultúra ismereteinek bővítése céljából, melyre 100.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚNÖ 2018. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2018. október 6.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **72/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 20. pontjához kapcsolódóan támogatást nyújt az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/ Teleki Blanka Grundschule 2018. október 6-án megszervezésre kerülő tanulmányi kirándulásához, a német hagyományok és kultúra ismereteinek bővítése céljából, melyre 100.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚNÖ 2018. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2018. október 6.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

**2.)**

Emlékezteti továbbá képviselőtársát, hogy az éves Munkatervük 22. pontjában megállapították, hogy a képviselői munka elősegítése céljából 150.000,- Ft összeghatárig egy tabletet vásárolnak.

Javasolja, hogy a nagyobb adattárolási lehetőségek, billentyűzet és egyéb szélesebb körű funkciói miatt inkább egy laptopot vegyenek helyette.

Ezen kívül javasolja, hogy az operációs rendszerrel együtt emeljék meg a felhasználható összeget maximum 300.000,- Ft-ra.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 19/2018. (I.26.) ÚNÖ határozattal elfogadott 2018. évi Munkatervének 22. pontjában megállapított 1 db tablet megvásárlását 1 db laptop-ra módosítja, valamint a készülékre felhasználható összeget 150.000,- Ft-ról 300.000,- Ft-ra emeli.*

*Határidő: 2018. december 31.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **73/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 19/2018. (I.26.) ÚNÖ határozattal elfogadott 2018. évi Munkatervének 22. pontjában megállapított 1 db tablet megvásárlását 1 db laptop-ra módosítja, valamint a készülékre felhasználható összeget 150.000,- Ft-ról 300.000,- Ft-ra emeli.*

*Határidő: 2018. december 31.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

## **4. Napirendi pont**

### ***Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének módosítása***

#### **Imreh Ferenc elnök:**

Az előterjesztés szerint javasolja, hogy a 182.600,- Ft központi kiegészítő működési támogatás összegével emeljék meg a költségvetésük Bevételi oldalán a 7.1. sort.

A Kiadási oldalon javasolja, hogy a Dologi kiadások Szállítási szolgáltatás sorát emeljék meg 100.000,- Ft-tal, a fennmaradó 82.600,- Ft-tal pedig emeljék meg a Beruházások 5.1 sorát.

Továbbá javasolja, hogy a Belföldi kiküldetések soráról emeljenek át 50.000,- Ft-ot szintén a Szállítási szolgáltatások sorára.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2018. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:*

*A Bevételek oldalon:*

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központi támogatások sorát megemeli 182.600 Ft-tal.*

*A Kiadások oldalon:*

- A 3. Dologi kiadások*

- 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát megemeli 150.000,- Ft-tal, és a
- 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal.
- Az 5. Beruházások 5.1. Informatikai eszközök beszerzése, létesítése sorát megemeli 82.600,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2018. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 5.132.220,- Ft

Bevételek összesen: 5.132.220,- Ft

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **74/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2018. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon:

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központi támogatások sorát megemeli 182.600 Ft-tal.

A Kiadások oldalon:

- A 3. Dologi kiadások
  - 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát megemeli 150.000,- Ft-tal, és a
  - 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal.
- Az 5. Beruházások 5.1. Informatikai eszközök beszerzése, létesítése sorát megemeli 82.600,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2018. évi módosított költségvetését az alábbi összegekkel fogadja el:

**Kiadások összesen: 5.132.220,- Ft**

**Bevételek összesen: 5.132.220,- Ft**

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke



## **5. Napirendi pont**

### ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

#### **Imreh Ferenc elnök:**

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiak szerint számol be az elmúlt időszakban történt programokról, felhasználásokról:

#### **1.)**

Elmondja, hogy a 2018. évi Munkatervük 6. pontja szerint támogatták a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét német oktatásban résztvevő tanulóinak tanulmányi jutalom kirándulását. Az utaztatás buszkielégítésére a 2018. éves pénzügyi keretünkben 100.000,- Ft került felhasználásra.

A program részletesebb leírását az előterjesztésben szereplő, iskolaigazgató által írt beszámoló tartalmazza.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 6. pontja alapján arról, hogy 2018. június 13-án a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét német oktatásban résztvevő tanulói számára jutalomkirándulás került megszervezésre az ÚNÖ támogatásával, és elfogadja a busszal történő utaztatás költségére fordított 100.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **75/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót az ÚNÖ 2018. évi Munkatervének 6. pontja alapján arról, hogy 2018. június 13-án a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola/Grundschule in Gazdagrét német oktatásban résztvevő tanulói számára jutalomkirándulás került megszervezésre az ÚNÖ támogatásával, és elfogadja a busszal történő utaztatás költségére fordított 100.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

#### **2.)**

Továbbá elmondja, hogy 2018. szeptember 6-án a Képviselő-testület részt vett a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata elnökének – Heinek Ottónak – a temetésén a Farkasréti Temetőben.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚNÖ Képviselő-testülete részt vett 2018. szeptember 6-án a Farkasréti Temetőben, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata elnöke – Heineken Ottó – temetésén.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **76/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚNÖ Képviselő-testülete részt vett 2018. szeptember 6-án a Farkasréti Temetőben, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata elnöke – Heineken Ottó – temetésén.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

### **3.)**

Tájékoztatja képviselőtársait, hogy a működési költségkeretük terhére irodaszereket vásárolt 9.654,- Ft értékben, melynek elfogadására szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az önkormányzati munka ellátásához szükséges irodaszereket vásárolt, és elfogadja az összesen 9.654,- Ft felhasználását az ÚNÖ 2018. évi költségvetése központi működési költségvetési támogatása terhére.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **77/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az önkormányzati munka ellátásához szükséges irodaszereket vásárolt, és elfogadja az összesen 9.654,- Ft felhasználását az ÚNÖ 2018. évi költségvetése központi működési költségvetési támogatása terhére.*

*Határidő: 2018. szeptember 18.  
Felelős: ÚNÖ elnöke*

## **6. Napirendi pont** ***Egyebek***

### **Imreh Ferenc elnök:**

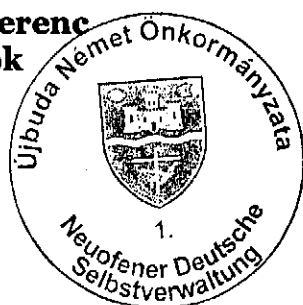
Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ÚNÖ éves Munkatervének 12. pontja szerint 2018. szeptember 29-én a Kelenvölgyi Községi Házban kerül megrendezésre a hagyományos megtartásra kerülő Szüreti Svábbál.

Valamint a Munkaterv 11. pontja szerint 2018. október elejére tervezte a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola a szintén hagyományos „Múltkóstolgot” programjának megszervezését.

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 13.50 órakor bezárja.

Budapest, 2018. október 1.

**Imreh Ferenc**  
**elnök**



**dr. Próhléné Hehl Éva**  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**



**BUDAPEST Főváros XI.kerület  
Újbuda Német Önkormányzata  
Neufener Deutsche Selbstverwaltung**

H-1116 Budapest, Kisköre u. 3 – 5  
Post.: H-1113 Budapest, Bocskai út 39 – 41  
Tel.: 06 1 227 5401; mob.: +36 20 9818240  
e-mail: [imreh.ferenc@freemail.hu](mailto:imreh.ferenc@freemail.hu)



70/2018.(IX.18.) ÜNÖ határozat  
melléklete

**Egyetértési nyilatkozat**

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő német nemzetiségi nevelést végző óvodák költségvetésének 2018. június 28-ra előterjesztett módosításával kapcsolatos egyetértés tárgyában – mivel az Újbuda Német Önkormányzat részére 2018. június 25-én megküldött anyag képviselő-testületi ülésen történő megtárgyalása jelenleg határozatképtelenség miatt akadályozott - az alábbi nyilatkozatot teszem:

Alulírott Imreh Ferenc – a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzatának elnöke - a **nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján**, a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Örmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy 2018. évi költségvetése tárgyában az 1/2018. (I.23.) XI.ÖK rendelet 2018. június 28-ára előterjesztett módosításaival egyetértek.

Budapest, 2018. június 26.

Üdvözlettel:

Imreh Ferenc  
elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2018. évi költségvetése**

74/2018. (IX.18.) ÚNÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	603 800	603 800	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	78 740	78 740	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>722 540</b>	<b>722 540</b>		
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	302 810	302 810	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>302 810</b>	<b>302 810</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	120 000	120 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	73 810	73 810	0	0
3.2	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	1 006 326	1 006 326	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás,postai díjak, bankköltség)	940 684	940 684	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	311 000	311 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	<b>Különbételek befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	60 000	60 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	21 260	21 260	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 993 080</b>	<b>2 993 080</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése		0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	200 000	200 000	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	681 190	681 190	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>881 190</b>	<b>881 190</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	232 600	232 600	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak				
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>232 600</b>	<b>232 600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>5 132 220</b>	<b>5 132 220</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások		2 568 354	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 198 000	1 198 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>3 766 354</b>	<b>3 766 354</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 365 866	1 365 866	0	0

Budapest, 2018. szeptember 18.

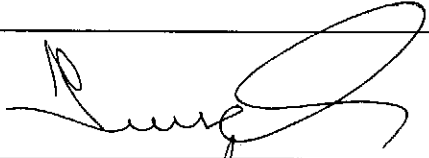



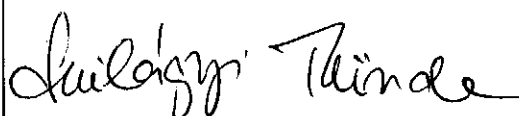


## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzat rendes ülésén.

**Időpont:** 2018. szeptember 18. (kedd), 11<sup>30</sup>-óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es szobája

	<b>NÉV:</b>	<b>ALÁÍRÁS:</b>
1.	<b>IMREH FERENC JÓZSEF</b> Elnök	
2.	<b>Dr. SEIFERT TIBOR</b> Elnökhelyettes	
3.	<b>Dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA</b> Képviselő	
4.	<b>DREISZIGER GYÖRGY</b> Képviselő	ig.tárol van
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	

# MEGHÍVÓ

A Budapest Főváros XI. Kerületi Újbuda Német Önkormányzata **2018. szeptember 18-án** (kedd) **11.30** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

## Napirendi pont:

1. Újbudai német nemzetiségi Óvodák költségvetésével való egyetértés (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
2. 2017. évre vonatkozó Éves Ellenőrzési Jelentés elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
3. Aktuális programok egyeztetése (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
4. Az ÚNÖ 2018. évi költségvetésének módosítása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
5. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Imreh Ferenc elnök
6. Egyebek

Budapest, 2018. szeptember 12.



**Imreh Ferenc**  
elnök



# ELŐTERJESZTÉS

## Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚNÖ 2018. szeptember 18-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### 1. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal Pénzügyi munkatársa telefonon értesített arról, hogy Újbuda Önkormányzata 2018. szeptember 20-án tartja soros képviselő-testületi ülését, melyen megtárgyalásra kerül az újbudai német nemzetiségi Óvodák 2018. évi költségvetésének módosítása is, visszamenőlegesen augusztus 31-i hatállyal. Az előterjesztés anyaga helyszínen osztott lesz, mivel azt csak az ülés napjára tudják biztosítani számunkra.

### 2. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal Belső Ellenőrzése augusztus elején átadta részünkre a 2017. évben, a nemzetiségi önkormányzatoknál végzett belső ellenőrzési tevékenységének összefoglaló jelentését, melyet **a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet** előírásai szerint készítették el.

Az ellenőrzési jelentés elfogadására vonatkozóan az alábbi határozati javaslatot teszem:

### ...../2018. (.....) ÚNÖ határozata

Az Újbuda Német Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – az újbudai nemzetiségi önkormányzatoknál végzett, 2017. évi belső ellenőrzési tevékenységről szóló - Éves Ellenőrzési Jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚNÖ elnöke


### 4. napirendi ponthoz:

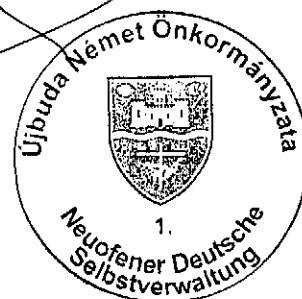
Tájékoztatlak Benneteket, hogy a nemzetiségi célú támogatások igénybevételének, felhasználásának és elszámolásának részletszabályairól szóló 11/2018. (III.14.) EMMI rendelet 1. §-a értelmében a helyi nemzetiségi önkormányzatok a januárban megállapított központi költségvetési működési támogatás fajlagos összegén felül további működési támogatásra jogosultak, melynek összege 182.600,- Ft.

Fenti kiegészítő támogatás összege június hónapban a számlánkra érkezett, melyet szükséges a 2018. évi költségvetésünkbe bevételezni, továbbá a kiadási oldalon is jelezni annak felhasználását.

Mivel a kiadási oldalon egyéb előirányzat átcsoportosítására is szükség lenne, az erre vonatkozó határozati javaslatot – a megbeszélést követően – az ülésen terjesztem elő.

Budapest, 2018. szeptember 12.

  
Imreh Ferenc  
elnök



Előterjesztés az 1./1.) napirendi ponthoz.  
(helyszínen osztott) 1.

8. melléklet a /2018. ( ) XI. ÖK rendelethez  
8. melléklet a /2018. (L23.) XI. ÖK. rendelethez

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Onkormányzat  
kölségvetési szerveinek 2018. évi  
kiadási, bevételi előirányzatai

Címrend 3.5

Gazdagréti Óvoda - Kindergarten in Gazdagrét  
(Csikhegyek u. 11.)

Előirányzat megnevezése

**KIADÁSOK**

**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások

Engedélyezett létszám

107,5 fő

Közfoglalkoztatottak létszáma

fő

2. Munkaadót terhelő járulékok, szoc. hozzájár.

3. Dologi kiadások (ÁFA-val)

4. Ellátottak pénzbeli juttatásai

5. Egyéb működési célú kiadások

5.1 Működési célú támogatás államháztartáson belülről

5.2 Működési célú támogatás államháztartáson kívülről

5.3 Egyéb elvonások, befizetések

**Felhalmozási költségvetés kiadásai**

6. Beruházási kiadások (ÁFA-val)

7. Felújítási kiadások (ÁFA-val)

8. Egyéb felhalmozási kiadások

8.1. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

8.2. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+8)**

**9. Finanszírozási kiadások**

**KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+9)**

**BEVÉTELEK**

**Működési költségvetés bevételei**

10. Működési célú támogatás államháztartáson belülről

11. Működési bevételek

12. Működési célú átvett pénzeszköz államházt. kívülről

**Felhalmozási költségvetés bevételei**

13. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése

15. Felhalmozási átvett pénzeszköz államházt. Kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+15)**

**Finanszírozási bevételek**

16. Költségvetési maradvány

17. Irányító szervi (önkormányzati) támogatás

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+17)**

Eredeti előirányzat eFt-ban	Jóváhagyott mód. ei. eFt (VII.03.)	Módosított előir. eFt-ban	Kötelező feladat	Önként vállalt fel.
-----------------------------	------------------------------------	---------------------------	------------------	---------------------

329 321	329 394	341 179	337 495	3 684
---------	---------	---------	---------	-------

70 700	71 891	74 530	73 799	731
123 146	125 678	141 873	140 141	1 732

		1 236	1 236	
<b>523 167</b>	<b>526 963</b>	<b>558 818</b>	<b>552 671</b>	<b>6 147</b>
<b>523 167</b>	<b>526 963</b>	<b>558 818</b>	<b>552 671</b>	<b>6 147</b>

43 063	43 063	43 063	41 856	1 207

<b>43 063</b>	<b>43 063</b>	<b>43 063</b>	<b>41 856</b>	<b>1 207</b>

			0	
480 104	483 900	515 755	510 815	4 940
<b>523 167</b>	<b>526 963</b>	<b>558 818</b>	<b>552 671</b>	<b>6 147</b>

Kiadás/Bevétel	K
PM info göngyöltölti	(mind)
Rendelés göngyöltölti	H/V
Intézmény	Gazdagréti Óvoda

2018. év

Csoport / Személy	Osztálycímek		K 1. Személyi juttatások		K 2. Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó		K 3. Dolgozó kiadások		K 6. Beruházás		K 7. Felújítási kiadások		Végösszeg
	K 1.	K 2.	adó	kiadások	kiadások	kiadások	kiadások	kiadások	kiadások	kiadások	kiadások		
<b>2. Óvodák</b>													
<b>3.5. Gazdagréti Óvoda</b>													
0. Eredeti elbírányszám			341 179 597	74 530 266	141 872 841	1 235 645							0 558 818 349
28. Bérkompenzáció 01. hó			329 321 000	70 700 000	123 146 000		0						0 523 167 000
56. Bérkompenzáció 02. hó			76 200	14 861									91 061
64. Újpusztai Környezetudatos Óvodája képzési program támogatása			76 200	14 860									91 060
84. Bérkompenzáció 03. hó			76 200	14 861	160 000								160 000
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás			180 867	1 045 580	1 855 682								3 082 129
S 1-3. Saját hatáskörű ei módosítás			-168 700	52 790	115 910								0
S 4. Saját hatáskörű ei módosítás			-17 254	17 254									0
74. Táboroztatás támogatása					200 000								200 000
116. Bérkompenzáció 04. hó			67 400	13 145									80 545
S 5. Saját hatáskörű ei módosítás			-217 284	17 284	200 000								0
152. Bérkompenzáció 05. hó			60 200	11 741									71 941
158. Intézményvezetők jutalma			516 000	100 620			235 645						616 620
S 6. Saját hatáskörű ei módosítás			-290 427	54 782									0
190. Bérkompenzáció 06. hó			56 700	11 058									67 758
S 7. Saját hatáskörű ei módosítás			-106 254	106 254									0
223. Bérkompenzáció 07. hó			72 700	14 176									86 876
231.50/2018. XI. Ök határozat létszámbővítés			11 476 049	2 341 000	16 195 249	1 000 000							31 012 298
<b>Végösszeg</b>			<b>341 179 597</b>	<b>74 530 266</b>	<b>141 872 841</b>	<b>1 235 645</b>							<b>0 558 818 349</b>

Bp 2018. 08. 17.

*(Handwritten signature)*

Kiadás/Bevétel  
PM Info gyógydíjazott  
Rendelői gyógydíjazott  
Intézmény

B  
(mind)  
HIV  
Gazdagréti Óvoda

2018. év

Csoport /összege	Összege	Összege				Végösszege
		B 11. Működési bevételek	B 14. Immateriális javak, célú átvett eszközök, párnázott ruhák	B 15. Immateriális javak, célú átvett eszközök, párnázott ruhák	B 16. Készlet	
<b>2. Óvodák</b>	<b>43 063 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>43 063 000</b>
<b>3.5. Gazdagréti Óvoda</b>	<b>43 063 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>43 063 000</b>
0. Eredeti előirányzat	43 063 000	0	0	0	0	43 063 000
28. Bérkompenzáció 01. hó						
56. Bérkompenzáció 02. hó						
64. Újbuda Környezettudatos Óvodája képzési program támogatása						
84. Bérkompenzáció 03. hó						
PM TPénzmaradvány köbbletfinanszírozás						
74. Táboroztatás támogatása						
116. Bérkompenzáció 04. hó						
152. Bérkompenzáció 05. hó						
158. Intézményvezetők jutalma						
190. Bérkompenzáció 06. hó						
223. Bérkompenzáció 07. hó						
231.50/2018. XI. ÖK határozat létszámbővítés						
<b>Végösszege</b>	<b>43 063 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>43 063 000</b>

Bp 2018. 09. 17.

*Handwritten signature*

8. melléklet a /2018. ( ) XI. ÖK rendelethez  
 8. melléklet a /2018. (L23.) XI. ÖK. rendelethez

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Onkormányzat  
 költségvetési szervének 2018. évi  
 kiadási, bevételi előirányzatai**

Címrend **3.6**

**Kelenvölgy-Örmezei Óvoda - Kindergarten in Kelenvölgy-  
 Örmező  
 (Neszemélyi út 22-24.)**

Eldőirányzat megnevezése

**KIADÁSOK**

**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások

*Engedélyezett létszám*

74,5 fő

*Közfoglalkoztatottak létszáma*

16

2. Munkaadót terhelő járulékok, szoc. hozzájár.

3. Dologi kiadások (ÁFA-val)

4. Ellátottak pénzbeli juttatásai

5. Egyéb működési célú kiadások

5.1 Működési célú támogatás államháztartáson belülről

5.2 Működési célú támogatás államháztartáson kívülről

5.3 Egyéb elvonások, befizetések

**Felhalmozási költségvetés kiadásai**

6. Beruházási kiadások (ÁFA-val)

7. Felújítási kiadások (ÁFA-val)

8. Egyéb felhalmozási kiadások

8.1. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

8.2. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+8)**

9. Finanszírozási kiadások

**KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+9)**

**BEVÉTELEK**

**Működési költségvetés bevételei**

10. Működési célú támogatás államháztartáson belülről

11. Működési bevételek

12. Működési célú átvett pénzeszköz államházt. kívülről

**Felhalmozási költségvetés bevételei**

13. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése

15. Felhalmozási átvett pénzeszköz államházt. Kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+15)**

Finanszírozási bevételek

16. Költségvetési maradvány

17. Irányító szervi (önkormányzati) támogatás

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+17)**

Eredeti előirányzat eFt-ban	Jóváhagyott mód. ei. eFt (VII.03.)	Módosított előir. eFt-ban	Kötelező feladat	Önként vállalt fel.
-----------------------------	------------------------------------	---------------------------	------------------	---------------------

246 580	246 688	245 305	241 977	3 328
---------	---------	---------	---------	-------

54 247	55 532	56 030	55 382	648
77 446	77 795	79 395	79 230	165

	764	764	764	
			0	
<b>378 273</b>	<b>380 779</b>	<b>381 494</b>	<b>377 353</b>	<b>4 141</b>
<b>378 273</b>	<b>380 779</b>	<b>381 494</b>	<b>377 353</b>	<b>4 141</b>

16 880	16 880	16 880	16 880	

<b>16 880</b>	<b>16 880</b>	<b>16 880</b>	<b>16 880</b>	<b>0</b>

			0	
361 393	363 899	364 614	360 473	4 141
<b>378 273</b>	<b>380 779</b>	<b>381 494</b>	<b>377 353</b>	<b>4 141</b>

Kiadás/Bevétel  
 PM Info göngyölkert  
 Rendelési göngyölkert  
 Intézmény

2018. év

K  
 (mind)  
 I-IV  
 Kelenföldy- Örmezel Óvoda

Összeg /összeg	Országclimkák		K 2.				Végösszeg
	K 1. Személyi juttatások	öss	Munkaadók terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó	K 3. Dologi kiadások	K 6. Beruházási kiadások	K 7. Felújítási kiadások	
<b>2. Óvodák</b>							
<b>3.6. Kelenföldy- Örmezel Óvoda</b>							
0. Eredeti előirányzat	245 305 362	56 029 280	79 395 283	764 091	0	0	381 494 016
28. Bérkompenzáció 01. hó	246 580 000	54 247 000	77 446 000	0	0	0	378 273 000
56. Bérkompenzáció 02. hó	66 600	12 986					79 586
84. Bérkompenzáció 03. hó	76 100	14 841					90 941
PM TPénzmaradvány többfinanszírozás	66 000	12 870					78 870
S 1-3.Saját hatáskörű ei módosítás	92 255	976 510	570 953	538 421			2 178 139
116.Bérkompenzáció 04. hó	-210 218	206 218	-221 670	225 670			0
S 5. Saját hatáskörű ei módosítás	66 000	12 869					78 869
152.Bérkompenzáció 05. hó	-48 682	48 682					0
158.Intézményvezetők jutalma	66 000	12 871					78 871
S 6. Saját hatáskörű ei módosítás	400 000	78 000					478 000
190.Bérkompenzáció 06. hó	-367 736	367 736					0
S 7.Saját hatáskörű ei módosítás	66 000	12 869					78 869
223.Bérkompenzáció 07. hó	-1 509 149	-90 851	1 600 000				0
S 8.Saját hatáskörű ei módosítás	66 000	12 871					78 871
	-103 808	103 808					0
<b>Végösszeg</b>	<b>245 305 362</b>	<b>56 029 280</b>	<b>79 395 283</b>	<b>764 091</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>381 494 016</b>

3p 2018.09.17.

Kiadás/Bevétel	B
PM info gorgyállított	(mind)
Rendelei gorgyállított	I-IV
Intézmény	Kelenvölgy- Örmezei Óvoda

2018. év

Oszték / oszték	Osztópótlóik							Végösszeg
	B 11. Működési bevételek	B 14. Immateriális javak, tárgyi eszközök	B 15. Felhalmozás célú átvett eszközök	B 16. Kötelezések felhalmozás célú átvett pénzeszközök	B 17. Irányító költségvetés (önkormányzat)	B 18. Támogatás	B 19. Egyéb	
<b>2. Óvodák</b>	<b>16 880 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 880 000</b>
<b>3.6. Kelenvölgy- Örmezei Óvoda</b>	<b>16 880 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 880 000</b>
0. Eredeti előirányzat	16 880 000	0	0	0	0	0	0	16 880 000
28. Bérkompenzáció 01. hó								
56. Bérkompenzáció 02. hó								
84. Bérkompenzáció 03. hó								
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás								
116. Bérkompenzáció 04. hó								
152. Bérkompenzáció 05. hó								
158. Intézményvezetők jutalma								
190. Bérkompenzáció 06. hó								
223. Bérkompenzáció 07. hó								
<b>Végösszeg</b>	<b>16 880 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>16 880 000</b>

Bp. 2018. 09. 17.

*Handwritten signature*



**BUDAPEST Főváros XI.kerület  
Újbuda Német Önkormányzata  
Neufener Deutsche Selbstverwaltung**

H-1116 Budapest, Kisköre u. 3 – 5  
Post.: H-1113 Budapest, Bocskai út 39 – 41  
Tel.: 06 1 227 5401; mob.: +36 20 9818240  
e-mail: [imreh.ferenc@freemail.hu](mailto:imreh.ferenc@freemail.hu)



1.

Előterjesztés az 1./2. napirendi  
ponthoz.

**Egyetértési nyilatkozat**

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő német nemzetiségi nevelést végző óvodák költségvetésének 2018. június 28-ra előterjesztett módosításával kapcsolatos egyetértés tárgyában – mivel az Újbuda Német Önkormányzat részére 2018. június 25-én megküldött anyag képviselő-testületi ülésen történő megtárgyalása jelenleg határozatképtelenség miatt akadályozott - az alábbi nyilatkozatot teszem:

Alulírott Imreh Ferenc – a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzatának elnöke - a **nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 84. § (9) bekezdés b) pontja alapján**, a nemzetiségi óvodai nevelési feladatokat ellátó – Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata fenntartásában működő – Gazdagréti Óvoda/ Kindergarten in Gazdagrét és a Kelenvölgy-Őrmezei Óvoda/ Kindergarten in Kelenvölgy 2018. évi költségvetése tárgyában az 1/2018. (I.23.) XI.ÖK rendelet 2018. június 28-ára előterjesztett módosításaival egyetértek.

Budapest, 2018. június 26.

Üdvözlettel:

Imreh Ferenc  
elnök





8. melléklet a /2018. ( ) XI. ÖK rendelethez  
 8. melléklet a 1/2018. (L23.) XI. ÖK. rendelethez

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Onkormányzat  
 költségvetési szerveinek 2018. évi  
 kiadási, bevételi előirányzatai**

Címrend **3.5**

**Gazdagréti Óvoda - Kindergarten in Gazdagrét  
 (Csíkhegyek u. 11.)**

Előirányzat megnevezése

**KIADÁSOK**

**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások

*Engedélyezett létszám*

*Közfoglalkoztatottak létszáma*

91,5 fő

16

2. Munkaadót terhelő járulékok , szoc. hozzájár.

3. Dologi kiadások (ÁFA-val)

4. Ellátottak pénzbeli juttatásai

5. Egyéb működési célú kiadások

5.1 Működési célú támogatás államháztartáson belülről

5.2 Működési célú támogatás államháztartáson kívülről

5.3 Egyéb elvonások, befizetések

**Felhalmozási költségvetés kiadásai**

6. Beruházási kiadások (ÁFA-val)

7. Felújítási kiadások (ÁFA-val)

8. Egyéb felhalmozási kiadások

8.1 . Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

8.2. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+8)**

**9. Finanszírozási kiadások**

**KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+9)**

**BEVÉTELEK**

**Működési költségvetés bevételei**

10. Működési célú támogatás államháztartáson belülről

11. Működési bevételek

12. Működési célú átvett pénzeszköz államházt. kívülről

**Felhalmozási költségvetés bevételei**

13. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése

15. Felhalmozási átvett pénzeszköz államházt. Kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+15)**

**Finanszírozási bevételek**

16. Költségvetési maradvány

17. Irányító szervi (önkormányzati ) támogatás

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+17)**

Eredeti előirányzat eFt-ban	Jóváhagyott mód. ei. eFt (V.17.)	Módosított előir. eFt-ban	Kötelező feladat	Önkém vállalt fel.
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	------------------	--------------------

329 321	329 486	329 394	326 226	3 168
---------	---------	---------	---------	-------

70 700	71 828	71 891	71 261	630
123 146	125 117	125 678	124 306	1 372

			0	
<b>523 167</b>	<b>526 431</b>	<b>526 963</b>	<b>521 793</b>	<b>5 170</b>
<b>523 167</b>	<b>526 431</b>	<b>526 963</b>	<b>521 793</b>	<b>5 170</b>

43 063	43 063	43 063	41 856	1 207

<b>43 063</b>	<b>43 063</b>	<b>43 063</b>	<b>41 856</b>	<b>1 207</b>

			0	
480 104	483 368	483 900	479 937	3 963
<b>523 167</b>	<b>526 431</b>	<b>526 963</b>	<b>521 793</b>	<b>5 170</b>

8. melléklet a /2018. ( ) XI. ÖK. rendelethez  
 8. melléklet a /2018. (L23.) XI. ÖK. rendelethez

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Onkormányzat  
 költségvetési szerveinek 2018. évi  
 kiadási, bevételi előirányzatai**

Citrend: **3.6**

**Kelenvölgy-Örmezei Óvoda - Kindergarten in Kelenvölgy-  
 Örmező  
 (Neszmélyi út 22-24.)**

Előirányzat megnevezése

**KIADÁSOK**

**Működési költségvetés kiadásai**

1. Személyi juttatások

*Engedélyezett létszám*

*Közfoglalkoztatottak létszáma*

74,5 fő  
 fő

2. Munkaadót terhelő járulékok, szoc. hozzájár.

3. Dologi kiadások (ÁFA-val)

4. Ellátottak pénzbeli juttatásai

5. Egyéb működési célú kiadások

5.1 Működési célú támogatás államháztartáson belülre

5.2 Működési célú támogatás államháztartáson kívülre

5.3 Egyéb elvonások, befizetések

**Felhalmozási költségvetés kiadásai**

6. Beruházási kiadások (ÁFA-val)

7. Felújítási kiadások (ÁFA-val)

8. Egyéb felhalmozási kiadások

8.1. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülre

8.2. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülre

**KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+8)**

**9. Finanszírozási kiadások**

**KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+9)**

**BEVÉTELEK**

**Működési költségvetés bevételei**

10. Működési célú támogatás államháztartáson belülről

11. Működési bevételek

12. Működési célú átvett pénzeszköz államházt. kívülről

**Felhalmozási költségvetés bevételei**

13. Felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről

14. Immateriális javak, tárgyi eszközök értékesítése

15. Felhalmozási átvett pénzeszköz államházt. Kívülről

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+15)**

**Finanszírozási bevételek**

16. Költségvetési maradvány

17. Irányító szervi (önkormányzati) támogatás

**BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+...+17)**

Eredeti előirányzat eFt-ban	Jóváhagyott mód. ei. eFt (V.17.)	Módosított előir. eFt-ban	Kötelező feladat	Önként vállalt fel.
-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	------------------	---------------------

246 580	246 605	246 688	243 760	2 928
---------	---------	---------	---------	-------

54 247	55 458	55 532	54 962	570
77 446	77 795	77 795	77 630	165

	764	764	764	
			0	
<b>378 273</b>	<b>380 622</b>	<b>380 779</b>	<b>377 116</b>	<b>3 663</b>
<b>378 273</b>	<b>380 622</b>	<b>380 779</b>	<b>377 116</b>	<b>3 663</b>

16 880	16 880	16 880	16 880	

<b>16 880</b>	<b>16 880</b>	<b>16 880</b>	<b>16 880</b>	<b>0</b>

			0	
361 393	363 742	363 899	360 236	3 663
<b>378 273</b>	<b>380 622</b>	<b>380 779</b>	<b>377 116</b>	<b>3 663</b>

Kiadás/Bevétel  
 PM Info görnyöltített  
 Rendelési görnyöltített

K  
 (munk)  
 HV

Összeg / összeg	Osztályok/alkotók						
	K 1. Személyi juttatások	K 2. Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó	K 3. Dologi kiadások	K 6.3. Egyéb előirányzatok, K 6. Alvontások, K 6. Barmirtás	K 7. Felújítások	Végösszeg	
<b>3.5. Gazdagréti Óvoda</b>	<b>329 485 567</b>	<b>71 828 091</b>	<b>125 117 592</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>526 431 250</b>	
0. Eredeti előirányzat	329 321 000	70 700 000	123 146 000	0	0	523 167 000	
28. Bérkompenzáció 01. hó	76 200	14 861				91 061	
56. Bérkompenzáció 02. hó	76 200	14 860				91 060	
PM T Pénzmaradvány többletfinanszírozás	180 867	1 045 580	1 855 682			3 082 129	
S 1-3. Saját hatáskörű ei módosítás	-168 700	52 790	115 910			0	
<b>3.6. Kelenvölgy-Örmezei Óvoda</b>	<b>246 604 737</b>	<b>55 457 555</b>	<b>77 795 283</b>	<b>764 091</b>	<b>0</b>	<b>380 621 666</b>	
0. Eredeti előirányzat	246 580 000	54 247 000	77 446 000	0	0	378 273 000	
28. Bérkompenzáció 01. hó	66 600	12 986				79 586	
56. Bérkompenzáció 02. hó	76 100	14 841				90 941	
PM T Pénzmaradvány többletfinanszírozás	92 255	976 510	570 953	538 421	0	2 178 139	
S 1-3. Saját hatáskörű ei módosítás	-210 218	206 218	-221 670	225 670	0	0	

Bp. 2018. 06. 25.

Kiadás/Bevétel  
PM info göngyölyölt  
Rendelési göngyölyölt

B  
(mind)  
I-IV

Osztalg / Osztalg	Osztalgok	B 10. Működési célú támogatás ÁH	B 11. Működési bevételek	B 12. Működési célú támogatás pénzeszköz, artikulációs	B 13. Immateriális javak	B 14. Felhalmozás célú támogatás pénzeszköz, artikulációs	B 15. Felhalmozás célú támogatás pénzeszköz, artikulációs	B 16. Kötségváltás (énkormányzat)	B 17. Irányító szerv	Végösszeg
<b>3.5. Gazdagréti Óvoda</b>			<b>43 063 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>483 368 250</b>	<b>526 431 250</b>
0. Eredeti előirányzat			43 063 000	0	0	0	0	0	480 104 000	523 167 000
28. Bérkompenzáció 01. hó									91 061	91 061
56. Bérkompenzáció 02. hó									91 060	91 060
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás									3 082 129	3 082 129
<b>3.6. Kelenölggy-Örmezei Óvoda</b>			<b>16 880 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>363 741 666</b>	<b>380 621 666</b>
0. Eredeti előirányzat			16 880 000	0	0	0	0	0	361 393 000	378 273 000
28. Bérkompenzáció 01. hó									79 586	79 586
56. Bérkompenzáció 02. hó									90 941	90 941
PM TPénzmaradvány többletfinanszírozás									2 178 139	2 178 139

3p 2018. 06. 25.

12

füves. füve

*Előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.*



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal**  
**B E L S Ó E L L E N Ó R Z É S**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

---

Iktatószám: XXI/4/3/2018

## **ÉVES ELLENŐRZÉSI JELENTÉS**

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatok**

**2017.**

**Budapest, 2018. július 31.**

## Vezetői összefoglaló

A költségvetési szervek belső ellenőrzésével kapcsolatos előírásokat a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Bkr.) tartalmazza.

Az éves beszámoló a Bkr. és az NGM által kiadott útmutatónak megfelelően készült, amely a Nemzetiségi Önkormányzatainál végzett 2017. évi belső ellenőrzési tevékenységét foglalja össze.

A belső ellenőrzés – a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján készült éves munkatervében 13 db – nemzetiségi önkormányzatonként 1-1 vizsgálat - tervezett ellenőrzés szerepelt. A 2017. évi ellenőrzési terv a Bkr. vonatkozó előírásainak megfelelően kockázatelemzés alapján került összeállításra.

A beszámoló rövid képet ad a belső kontrollrendszer kiépítettségéről és működéséről is.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak 2017. évi Belső ellenőrzési munkatervét a nemzetiségi önkormányzatok képviselőtestületei 2016. év decemberében fogadták el.

A munkaterv az ellenőri kapacitást figyelembe véve összesen 40 ellenőri munkanappal került kialakításra, amely meg is valósult, a tervezett vizsgálatok végrehajtásra kerültek.

A lefolytatott vizsgálatok során hiányosság, célszerűtlen vagy a kontrollálatlan működés nem került feltárássra, a szabályozás megfelelő működést biztosított.

A belső ellenőrök funkcionális függetlensége biztosított volt, független, objektív ellenőrzési és tanácsadói tevékenységükkel segítették a vizsgált területek szabályszerű, hatékony és eredményes működését.

## Tartalomjegyzék

<b>I. A belső ellenőrzés által végzett tevékenység bemutatása önértékelés alapján</b> .....	4
I.1. Az éves ellenőrzési tervben foglalt feladatok teljesítésének értékelése .....	4
I.1.1. A tárgyévre vonatkozó éves ellenőrzési terv teljesítése, az ellenőrzések összesítése .....	4
I.1.2. Az ellenőrzések során büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekmény, mulasztás vagy hiányosság gyanúja kapcsán tett jelentések száma és rövid összefoglalása .....	5
I.2. A bizonyosságot adó tevékenységet elősegítő és akadályozó tényezők bemutatása .	5
I.2.1. A belső ellenőrzési egység(ek) humánerőforrás-ellátottsága .....	6
I.2.2. A belső ellenőrzési egység és a belső ellenőrök szervezeti és funkcionális függetlenségének biztosítása .....	6
I.2.3. Összeférhetetlenségi esetek .....	7
I.2.4. A belső ellenőri jogokkal kapcsolatos esetleges korlátozások bemutatása .....	7
I.2.5. A belső ellenőrzés végrehajtását akadályozó tényezők .....	7
I.2.6. Az ellenőrzések nyilvántartása .....	7
I.2.7. Az ellenőrzési tevékenység fejlesztésére vonatkozó javaslatok .....	7
I.3. A tanácsadó tevékenység bemutatása .....	7
<b>II. A belső kontrollrendszer működésének értékelése ellenőrzési tapasztalatok alapján</b> .....	8
II.1. A belső kontrollrendszer szabályszerűségének, gazdaságosságának, hatékonyságának és eredményességének növelése, javítása érdekében tett fontosabb javaslatok .....	8
II.2. A belső kontrollrendszer öt elemének értékelése .....	8
<b>III. Az intézkedési tervek megvalósítása</b> .....	9

## **I. A belső ellenőrzés által végzett tevékenység bemutatása önértékelés alapján**

A belső ellenőrzés egy független, tárgyilagos, bizonyosságot adó tanácsadó tevékenység, melynek alapvető rendeltetése és célja, hogy rendszerszemléletű megközelítéssel, módszeresen vizsgálja és értékeli az ellenőrzött szervezetet (szervezeti egységet, tevékenységet, stb.), annak működését, ellenőrzési és irányítási eljárásait annak érdekében, hogy a lehető legkisebb kockázattal biztosítsa a legjobb eredményességet.

Ennek keretében

- elkészíti és karbantartja a Belső Ellenőrzési Kézikönyvet, és a szükséges további szabályozó dokumentumokat. Elkészíti a középtávú stratégiai ellenőrzési tervét, illetve minden év december 31-ig a következő évre vonatkozó, éves belső ellenőrzési tervet.
- kidolgozza, és rendszeresen felülvizsgálja az éves ellenőrzési tervek alapjául szolgáló kockázatelemzést, meghatározza a prioritásokat, felméri az ellenőrzési kapacitásokat, majd ezekkel összhangban éves tervbe foglalja a tervezett ellenőrzéseket.
- az év során lefolytatja az éves tervben foglalt vizsgálatokat, ezekhez ellenőrzési programot készít, majd helyszíni vizsgálatokat végez.
- szükség esetén soron kívüli ellenőrzéseket folytat a jegyző megbízásából.
- az ellenőrzések megállapításait írásba foglalja, az érdekelteket tájékoztatja a vizsgálat tapasztalatairól, összeállítja az ellenőrzések aktáit, véleményezi az ellenőrzött szerv által készített intézkedési tervet, figyelemmel követi, és egyes esetekben utóvizsgálattal kontrollálja az elvégzett intézkedéseket. A belső ellenőrzés az év során elvégzett vizsgálatokról meghatározott adattartalmú nyilvántartást vezet, majd az év során végzett ellenőrzési tevékenységről éves összefoglaló jelentés készül.

A Belső Ellenőrzés a vonatkozó jogszabályi rendelkezések (Áht., Bkr.), a nemzetközi standardok, valamint a Nemzetiségi Önkormányzatokkal kötött Megállapodás alapján látja el a belső ellenőrzési feladatokat.

Az önértékelés eredménye, hogy a belső kontrollrendszer szabályozása és működése megfelel a jogszabályok, az SZMSZ és a belső szabályzatok előírásainak.

### **I.1. Az éves ellenőrzési tervben foglalt feladatok teljesítésének értékelése**

#### **I.1.1. A tárgyévre vonatkozó éves ellenőrzési terv teljesítése, az ellenőrzések összesítése**

A 2017. évi belső ellenőrzési munkaterv összesen 13 db vizsgálatot tartalmazott, nemzetiségi önkormányzatonként 1-1 darabot, mely a tervezés időszakában a rendelkezésre álló ellenőri kapacitás figyelembe vételével került kialakításra, összességében 40 ellenőri napot vett igénybe.

Az alábbi táblázatban szemléltetjük az elvégzett vizsgálatokat, amely minden nemzetiségi Önkormányzat tekintetében azonos volt.



**Éves tervben foglalt, végrehajtott ellenőrzés**

<i>Tárgy</i>	<i>Cél</i>	<i>Módszer</i>
Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségek teljesítésének, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat cselekvési programjában foglaltak pénzügyi lebonyolításának vizsgálata	Annak megállapítása, hogy a vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségek időben megtörténtek-e A programokhoz kapcsolódó elszámolások pénzügyi megfelelőségének vizsgálata  2016-2017. év	a szabályozás értékelése; a dokumentáció teljességének és a gyakorlati megvalósítás ellenőrzése;

**I.1.2. Az ellenőrzések során büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekmény, mulasztás vagy hiányosság gyanúja kapcsán tett jelentések száma és rövid összefoglalása**

A Belső ellenőrzés, a 2017. évi belső ellenőrzések során, büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekményt, mulasztást, vagy hiányosságot nem tapasztalt, illetve ezek gyanúja nem merült fel.

**I.2. A bizonyosságot adó tevékenységet elősegítő és akadályozó tényezők bemutatása**

Személyi feltételek:

A jelen beszámoló évében a Belső Ellenőrzés személyi állományában változás nem volt. A Polgármesteri Hivatalban a Belső ellenőrzés, mint önálló, független szervezeti egység működött.

Az ellenőrzési munkaterv összeállítása során a rendelkezésre álló humánerőforrás figyelembevételével került meghatározásra a munkanapok száma.

A Bkr. belső ellenőrzési tevékenység személyi feltételeire vonatkozó előírásai a beszámolási időszakban megfelelően érvényesültek:

- az ellenőrök funkcionális függetlensége biztosított volt, a Belső Ellenőrzés közvetlenül a jegyző irányítása alatt működik;
- összeférhetlenségi helyzet a tárgyidőszakban nem állt fenn;
- az ellenőrök a képzettségi és gyakorlati feltételeknek megfeleltek;
- az ellenőrök kötelező központi regisztrációja megtörtént;
- a központilag szervezett kötelező továbbképzések tekintetében a szükséges intézkedések megtörténtek, a belső ellenőrök az előírt képzést elvégezték.

Tárgyi feltételek:

Az ellenőrzések szakszerű és pontos lefolytatásához a szükséges tárgyi feltételek biztosítva voltak. A technikai eszközök rendelkezésre álltak, a belső ellenőrzési vezető önálló számítógéppel, intra- és internet-hozzáféréssel, jogtár eléréssel rendelkezik. A megbízással foglalkoztatott belső ellenőrök bár nem rendelkeznek közvetlen hozzáférésekkel, de a vizsgálatokhoz kapcsolatos információkhoz, az ellenőrzések tárgyához, az érintett dokumentációkhoz való hozzáférés megfelelő volt.

A tevékenységet elősegítő és akadályozó tényezők:

Az ellenőrzési tevékenységet akadályozó tényező nem merült fel, a tervezett feladatok év végéig végrehajtásra kerültek. A belső ellenőrzésre vonatkozó jogszabályi változások tükrében - a NGM útmutatója alapján - a Belső Ellenőrzési Kézikönyv átdolgozására nem volt szükség, a következő kötelező felülvizsgálatra 2018. évben kerül sor. Segítette a munkát, hogy a tárgyév során a belső ellenőrzés és az ellenőrzött szervezetek, szervezeti egységek vezetői, munkatársai között megfelelő együttműködés alakult ki.

### **I.2.1. A belső ellenőrzési egység humán erőforrás-ellátottsága**

#### A belső ellenőrzési egység létszámhelyzete

A Polgármesteri Hivatalban köztisztviselőként jelenleg 1 fő belső ellenőrzési vezető, valamint 2 fő megbízási szerződéssel, részmunkaidőben foglalkoztatott belső ellenőr látja el a belső ellenőri tevékenységet.

#### A belső ellenőri állásokra kiírt pályázatok eredményessége, főbb problémák, akadályok az állások betöltésénél

A 2017. évben pályázati kiírás nem történt.

#### A belső ellenőrök képzettségi szintje és gyakorlata

A belső ellenőrök szakmai képzettsége és szakmai gyakorlati elvárása megfelel a költségvetési szervnél belső ellenőrzési tevékenységet végzők nyilvántartásáról és kötelező szakmai továbbképzéséről, valamint a költségvetési szervek vezetőinek és gazdasági vezetőinek belső kontrollrendszer témájú továbbképzéséről szóló 28/2011. (VIII. 3.) NGM rendeletben foglaltaknak.

#### A belső ellenőrök képzései

A szakmai fejlesztési igények között elvárt, hogy a belső ellenőrök a kötelező szakmai továbbképzéseken részt vegyenek. A Nemzetgazdasági Minisztérium államháztartásért felelős államtitkársága hozta létre a Belső Ellenőrök Magyarországi Fórumát (BEMAFOR), melynek tagjai vagyunk. A belső ellenőrzés tagja a SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt. Belső ellenőri klubjának, ahol évi három alkalommal vettünk részt továbbképzésen.

A belső ellenőrök két évente kötelesek szakmai továbbképzésen részt venni. A belső ellenőrök közül a beszámolás évében 1 fő a 2017. évben esedékes „ÁBPE-továbbképzés II.” vizsgakötelezettségét teljesítette.

#### Belső ellenőrök regisztrációja

A belső ellenőrök az Áht. 70. § (4)-(5) bekezdésében előírt engedéllyel rendelkeztek.

### **I.2.2. A belső ellenőrzési egység és a belső ellenőrök szervezeti és funkcionális függetlenségének biztosítása**

A Bkr. 18-19. §-a alapján a költségvetési szerv vezetője felelős a belső ellenőrök funkcionális (feladatköri és szervezeti) függetlenségének biztosításáért.

A Polgármesteri Hivatalban a belső ellenőrzés függetlensége biztosított:

- szervezeti szempontból: a belső ellenőrzés közvetlenül a jegyző alárendeltségébe tartozik,
- feladatköri szempontból: a belső ellenőrök nem vettek részt olyan tevékenységek ellátásában, amelyek a szervezet operatív működésével kapcsolatosak.

A belső ellenőrök tevékenységük során önállóan, az ellenőrzési program végrehajtásában befolyástól mentesen jártak el, a módszerek kiválasztását önállóan végezték, az ellenőrzési jelentéseket befolyástól mentesen állították össze.

### **I.2.3. Összeférhetlenségi esetek**

A belső ellenőrök tekintetében a 2017. évben összeférhetlenség nem állt fenn.

### **I.2.4. A belső ellenőri jogokkal kapcsolatos esetleges korlátozások bemutatása**

A belső ellenőri jogokkal kapcsolatos korlátozások a 2017. évben nem fordultak elő. A dokumentációkhoz, iratokhoz, elektronikus adathordozón tárolt adatokhoz való hozzáférési jogosultság nem volt akadályozott. Az ellenőrzött területen dolgozók minden esetben segítettek a revízió munkáját.

### **I.2.5. A belső ellenőrzés végrehajtását akadályozó tényezők**

A belső ellenőrzés végrehajtását akadályozó tényező (eszközellátottság hiányosságai, belső ellenőrzési egység költségvetésének a belső ellenőrzési tevékenységet érezhetően befolyásoló szűkössége, valamint a belső ellenőrzési egység információellátottságának hiányosságai) a 2017. évben nem volt.

### **I.2.6. Az ellenőrzések nyilvántartása**

Az elvégzett belső ellenőrzésekről a Bkr. 22. és 50. § szerinti nyilvántartást vezetünk, valamint gondoskodunk az ellenőrzési dokumentumok megőrzéséről, illetve a dokumentumok és adatok szabályszerű, biztonságos tárolásáról. A nyilvántartások vezetése elektronikusan történik.

### **I.2.7. Az ellenőrzési tevékenység fejlesztésére vonatkozó javaslatok**

A belső ellenőrzés célja volt a gazdálkodás szervezettségének, szabályozottságának, a számviteli, gazdálkodási rend biztosítása.

A célok megvalósítása, az ellenőrzési feladatok mind magasabb színvonalú ellátása, valamint az ellenőrzési tapasztalatok hasznosulása érdekében szükséges az ellenőrzési tevékenység folyamatos szakmai, módszertani fejlesztése.

Az ellenőrzési tevékenység fejlesztésére vonatkozó további javaslatok az alábbiak:

- A hivatal szabályzatainak korszerűsítése a szervezeti és jogszabályi változások tükrében különös tekintettel a Nemzetiségi Önkormányzatokra kiterjesztett utasításokra;
- A működés, feladatellátás és a gazdálkodás célkitűzéseinek a megvalósítását elősegítő ellenőrzési módszerek alkalmazása;
- A jogszabályoknak megfelelő működés ellenőrzése;
- A kockázatelemzés színvonalának növelése, érvényesítése, ezáltal a kockázati tényezők csökkentése.
- A kontrolrendszer egyes elemei működésének fejlődését elősegítő javaslatok kidolgozása

### **I.3. A tanácsadó tevékenység bemutatása**

A nemzetiségi önkormányzatok tekintetében tanácsadói feladat nem merült fel.

## **II. A belső kontrollrendszer működésének értékelése ellenőrzési tapasztalatok alapján**

### **II.1. A belső kontrollrendszer szabályszerűségének, gazdaságosságának, hatékonyságának és eredményességének növelése, javítása érdekében tett fontosabb javaslatok**

Az elszámoltatás eredményes működtetéséhez szükség van a megfelelő információs, kontroll, értékelési és beszámolási rendszerek kialakítására.

A kontrollrendszer kialakítása során a nemzetiségi önkormányzatokra is kiterjesztett szabályozások a hivatal működésében alkalmazott kontrollok és eljárások megfelelő keretet biztosítottak az érintett tevékenységek szabályszerű, gazdaságos, hatékony, eredményes és etikus végrehajtásához.

*A belső ellenőrzés a 2017. évi vizsgálatok során hiányosságot nem tapasztaltak, ennek megfelelően javaslat nem született.*

### **II.2. A belső kontrollrendszer öt elemének értékelése**

A Belső Ellenőrzés a végrehajtott revíziók során vizsgálta, hogy a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan a hivatal által végzett tevékenységeket szabályszerűen, etikusan, gazdaságosan és eredményesen hajtotta-e végre. A vizsgált két témakörben kontrollálatlan tevékenységeket, jogszabályi előírásoktól eltérő működést, szabályozatlan területeket nem talált. A cél annak biztosítása volt, hogy a folyamatok végrehajtása megfeleljen a vonatkozó törvényeknek és szabályozásoknak, illetve az, hogy a szervezet forrásait megvédjük a veszteségektől, a nem rendeltetésszerű használatától és károktól.

A vezetésnek és a dolgozók minden szintjének részt kell vennie a belső kontroll összetett folyamatában, hogy a kockázatokat meghatározzák, és ésszerű biztosítékot nyújtsanak a szervezet küldetésének teljesítéséhez, és a kitűzött céljai eléréséhez.

A belső kontrollrendszer tartalmazza mindazon elveket, eljárásokat és belső szabályzatokat, amelyek alapján a szervezetek érvényesítik a feladataik ellátására szolgáló előirányzatokkal, létszámmal és a vagyonnal való szabályszerű, gazdaságos, hatékony és eredményes gazdálkodás követelményeit.

**1. KONTROLLKÖRNYEZET** A szervezeti és működési szabályzat és a cselekvési program tartalmazza a nemzetiségi önkormányzatok működéséhez és feladataihoz kapcsolódó szabályokat. A nemzetiségi önkormányzatokra kiterjesztett utasítások rendezik a működéshez, gazdálkodáshoz kapcsolódó és pénzügyi kihatással bíró jogszabályokban nem szabályozott kérdéseket is.

A szabályozásokban, illetve az operatív ellenőrzési rendszer keretében, a vizsgált esetekben hiányosságok nem fordultak elő.

**2. KOCKÁZATKEZELÉS** A hivatal rendelkezik kockázatkezelési szabályzattal, mely a vonatkozó előírások alapján készült és megfelel a jogszabályi előírásoknak. A rendszer kialakítása megtörtént, az értékelések alapján intézkedések történtek a kockázatok csökkentése érdekében. A hivatallal tevékenysége több területen is szervesen összefonódik a nemzetiségi önkormányzatok feladatellátásával, így a kockázatok felmérése és kezelése ezen területeken folyamatosan biztosított. A kialakított rendszer fejlesztése folyamatos, amennyiben igény merül fel a belső ellenőrzés is szakmai segítséget nyújt tanácsadói szerepkörében.

**3. KONTROLLTEVÉKENYSÉGEK** A kontrolltevékenységek jelen vannak a szervezetek egészében, annak minden szintjén, különböző intenzitással, különböző gyakorisággal, és

mélységben. A megelőző (preventív) kontrollok szigorúan és megbízhatóan működnek. Ilyen a kötelezettségvállalást, az utalványozást megelőző ellenjegyzés (a költségvetési előirányzatokra, a kötelezettségvállalásokra, a be- és kifizetésekre vonatkozó pénzügyi döntéseket csak az előzetes pénzügyi engedélyezést végző jóváhagyása után lehet végrehajtani).

A feltáró (detektív) kontrollok a már bekövetkezett hibákat tárják fel, rámutatva a hiba, hiányosság előfordulásának tényén kívül a szervezetre gyakorolt már bekövetkezett hatásokra is. A kontrollok utólagosak.

A már bekövetkezett nemkívánatos események kijavítására minden esetben helyrehozó (korrekciós) kontrollok szükségesek. A belső ellenőrzés a hibák, problémák jellegétől függően, a gyors helyreállítás érdekében esetenként nem kötelezte a szervezeteket intézkedési terv készítésére, amennyiben az azonnali helyreállítás biztosítható, és elvégezhető volt.

**4. INFORMÁCIÓ ÉS KOMMUNIKÁCIÓ** A nemzetiségi önkormányzatok és a hivatal közötti kommunikáció útjai, módjai meghatározottak, jellemzőek az írásbeli információ átadások, valamint az informatikai rendszerek keretében működtetett információmozgatás. Az iktatási rendszer a feladatellátással kapcsolatos dokumentálás követelményének eleget tesz.

**5. NYOMON KÖVETÉSI RENDSZER (MONITORING)** A tevékenységi célok megvalósításának nyomon követését a szokásos és begyakorlott, a működési folyamatokba épített mindennapi operatív ellenőrzések biztosítják. Az ellenőrzések megállapításait, javaslatait a vezetők figyelembe veszik, a szükséges intézkedéseket meghozzák.

### **III. Az intézkedési tervek megvalósítása**

A belső ellenőrzés olyan belső nyilvántartási rendszert alkalmaz, amelyben a belső ellenőrzések tapasztalatainak hasznosulása, a megfogalmazott javaslatok és az elkészült intézkedési tervek végrehajtása nyomon követhető.

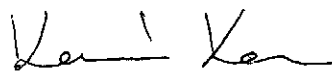
A tárgyév során készült ellenőrzési jelentések azonosíthatják, feltárhatják a nem megfelelő működések okait, a hiányosságok kiküszöbölését célzó revizori javaslatok pedig megvalósítható célkitűzéseket fogalmazhatnak meg.

Az ellenőrzés megállapításai – indokolt esetben – záró megbeszélésen kerülnek kiértékelésre, amelyet követően került az ellenőrzési jegyzőkönyv véglegesítésre, valamint meghatározásra került az intézkedési terv készítésének határideje.

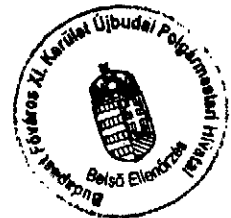
A nemzetiségi önkormányzatokat tekintve a beszámolás évében intézkedési igénylő megállapítás nem volt.

Budapest, 2018. július 31.


Az éves ellenőrzési jelentést készítette:



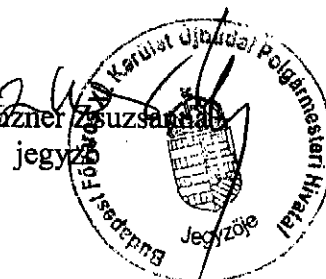
Kovács Katalin  
belső ellenőrzési vezető



Az éves összefoglaló ellenőrzési jelentést jóváhagyta:



Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna  
jegyző



Előterjesztés az 5./1. napirendi pontra.

### Támogatási beszámoló

Az Újbuda Német Önkormányzat támogatás elszámolásához

Témakör: Német nemzetiségi tanulók év végi jutalomkirándulása

Időpontja: 2018. június 13.

Részvevők száma: 42 tanuló + 5 tanár

Támogatás összege: 100.000,- Ft, buszki költség (személyszállítás)

A Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola **Német nemzetiségi oktatásban kiválóan teljesítő tanulók év végi jutalmazása** Újbuda Német Önkormányzata támogatásából került megvalósításra.

Az iskolában 1997. óta folyik **német nemzetiségi oktatás**. Nagyon szoros kapcsolat fűzi az iskolát a XI. kerületi, Újbuda Német Önkormányzathoz. A tanév során együttműködésünk keretében több közös programot, versenyt szervezünk.

A német nemzetiségi oktatás egyik elengedhetetlen sarokeleme a közösségi élet megszervezése, hagyományok ápolása. Ebben a tanévben tanulóink nagyon sok nemzetiségi programban vettek részt, versenyek, nemzetiségi rendezvények, sváb bál, stb. Így a Német Önkormányzattal közösen szeretnénk volna megköszönni a gyerekek és tanárok többlet feladatvállalását, a német közösségi és kulturális élet hagyományainak terjesztésében és elsajátításában végzett kimagasló munkájukat. Jutalom kirándulásra vittük a gyerekeket és ehhez adott 100.000.- Ft támogatást személyszállításra. A tanulók közös Állatkerti sétán vehettek részt, ahol megismerhették a tananyagban tanult kifejezéseket.

Ezúton köszönjük a támogatást!

Budapest, 2018. június 14.

**Köszönettel:**

**Fretyánné Kozma Éva**  
igazgató



Előterjesztés a 3./1.) napi rendi ponthoz  
(helyszínen osztott)

Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola

Teleki-Blanka-Grundschule

OM azonosító: 034979

1119 Budapest, Bikszádi utca 61-63.

Tel.: 205-7171; fax: 205-7170; www.teleki-xi-bp.sulinet.hu



ÖKOISKOLA

Újbuda Német Önkormányzata  
1116 Budapest, Kisköre u. 3-5

Ikt. sz: 205-1/I-5/2018

Tárgy: támogatás kérése

Tisztelt Elnök Úr!

Tisztelt Képviselők!

Azzal a kéréssel fordulok Újbuda Német Önkormányzatának Képviselő Testületéhez, hogy amennyiben lehetőségük van, támogassák 100 000 Ft-tal az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola Teleki-Blanka-Grundschule nevelőtestületének 2018. október 6-án Hajósra tervezett tanulmányi útját.

Tervezett program:

Hajós:

- Hajósi barokk kastély kiállításainak megtekintése, a település, a Duna-Tisza közén élő svábok történetének megismerése,
- Tiszteletadás a II. világháború katonáinak, a „málenkij robotra” Oroszországba hurcoltaknak, a kitelepítetteknek, valamint az '56-os forradalom áldozatainak állított emlékműnél,
- „Heimatsmuseum” (német nemzetiségi tájház) megtekintése,
- Találkozás a Hajósi Német Önkormányzat képviselőivel,
- Hajósi-Pincefaluban a helyi svábok szőlőtermesztési kultúrájának megismerése.

Előre is köszönöm a támogatást.

2018. szeptember 15.



*Hehl Éva*  
Dr. Próhléné Hehl Éva  
igazgató